

Міністерство освіти і науки України
Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу
Інститут інженерної механіки
назва інституту випускової кафедри



ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ІФНТУНГ
прот. № 09/654 від 27 вересня 2023 р.

Голова Вченої ради ІФНТУНГ
Євстахій КРИЖАНІВСЬКИЙ

«_____» 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА

ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ

(назва навчальної дисципліни)

Освітній рівень _____ третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти
(назва освітнього рівня)

Галузь знань _____ 13 «Механічна інженерія»
(цифр і назва галузі знань)

Спеціальність _____ 133 «Галузеве машинобудування»
(код і назва спеціальності)

Освітньо-наукова програма _____ «Галузеве машинобудування»
(назва ОП)

Статус дисципліни _____ обов'язкова

обов'язкова/вибіркова

Мова викладання _____ українська

2023 р.

Розробник(и):

завідувач кафедри англійської мови,
доктор педагогічних наук, професор

nadiia.tymkiv@nung.edu.ua



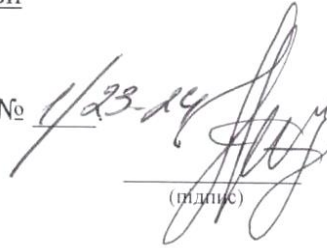
(підпис)

Надія ТИМКІВ
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Схвалено на засіданні кафедри англійської мови
(назва кафедри)

Протокол від «30» 08 2023 року № 1/23-24

Завідувач кафедри англійської мови
(назва кафедри)

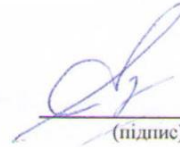


(підпис)

Надія ТИМКІВ
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Узгоджено:

Завідувач відділу аспірантури і докторантури
(назва відділу)



(підпис)

Василь ПРОЦЮК
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Начальник навчального відділу
(назва відділу)



(підпис)

Ігор ШОСТАКІВСЬКИЙ
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Завідувач кафедри
нафтогазових машин та обладнання
(назва кафедри)



(підпис)

Ярослав ФЕДОРОВИЧ
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Гарант ОНП
Галузеве машинобудування
(назва ОНП)



(підпис)

Ярослав ГРИДЖУК
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

<p>Мета і завдання дисципліни</p>	<p>Мета вивчення дисципліни полягає в удосконаленні й подальшому розвитку знань, умінь і навичок з англійської мови, набутих в обсязі програми ЗВО, у різних видах мовленнєвої діяльності, а також у формуванні у майбутніх докторів філософії іншомовної комунікативної компетентності на рівні достатньому для ефективного спілкування в усній та письмовій формах в академічному та професійному середовищах.</p> <p>Завдання дисципліни полягає у поетапному підвищенні основних складових іншомовної професійної комунікативної компетентності, зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> - граматичної компетентності: засвоєння знань, формування умінь і навичок вживання певних граматичних конструкцій; - лексичної компетентності: формування умінь і навичок вживання академічної лексики; знання фахової термінології; - мовленнєвої компетентності: формування умінь і навичок усної та письмової комунікації, зокрема, участі у дискусіях, написання та оформлення наукових текстів (анотацій, тез, статей тощо) за тематикою змістових модулів; грамотно представляти результати наукового дослідження іноземною мовою; - соціокультурної компетентності: формування соціокультурних умінь і культури мовленнєвого спілкування у процесі оволодіння прийнятими правилами мовленнєвого етикету, формування шанобливого ставлення до національних традицій, звичаїв представників іншого соціокультурного середовища. <p>Предметом вивчення навчальної дисципліни є іноземний дискурс, необхідний для формування науково-дослідницької комунікативної іншомовної компетентності для забезпечення ефективного спілкування на академічні, наукові й професійні теми.</p>
<p>Посилання на розміщення дисципліни на навчальній платформі</p>	
<p>Попередні вимоги для вивчення дисципліни / пререквізити</p>	<p>Загальний рівень володінняанглійською мовою (Intermediate)</p>
<p>Постреквізити</p>	<p>ОК.03 Методологія та організація наукових досліджень ОК.05 Управління науковими проєктами</p>
<p>Результати навчання</p>	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни аспірант має знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - базові поняття та категорії граматики, лексикології та стилістики іноземної мови, зокрема граматичних структур, синтаксичної організації наукового тексту; - широкий діапазон словникового запасу (у т.ч. термінології) науково академічного та професійного характеру, жанри та основні риторичні фігури й етикетні особливості наукового дискурсу; - структурні, змістові та риторичні риси іншомовних текстів різних жанрів, принципи пошуку головних ідей та ключових слів; - принципи організації та структурування іншомовного наукового писемного тексту, параграфи, заголовки, засоби когезії та

когерентності (логічні конектори тощо);

- принципи переглядового та глибинного читання фахових і загальнонаукових текстів, виявлення головної ідеї тексту та ключових слів;
- основні принципи та способи й методи усного та письмового перекладу у професійній сфері з іноземної мови на рідну та навпаки;
- принципи тлумачення даних;
- укладання анотації, написання тез конференцій, підготовка доповідей, наукових статей різних жанрів, доповідей, резюме/ CV та супровідних листів, есе;
- основи практичної фонетики іноземних мов для правильної вимови;
- особливості монологічного та діалогічного мовлення (специфіку розпитування та пошуку інформації, відповідей на запитання, контраргументації, коментування тощо, основи публічного виступу (презентації, лекції тощо), етикет усного спілкування відповідною іноземною мовою).

вміти:

- читати фахові та загальнонаукові тексти шляхом швидкого перегляду великого масиву інформації іноземною мовою і з метою глибинного розуміння підтексту;
- розуміти головну ідею тексту;
- визначати ключові слова та поняття наукової праці;
- детально розуміти складні тексти науково академічного характеру, які безпосередньо пов'язані зі сферою науково-дослідницької роботи аспіранта, а також ті, що пов'язані з іншими науковими сферами;
- розуміти і вирізняти особливості різних жанрів текстів у культурно мовному контексті, що вивчається (наукова і науково-популярна статті, звіт, рецензія, резюме, анотація, стендова доповідь, опис експериментів і схем, кореспонденція, блог, Інтернет-форум, інструкції тощо);
- перекладати з іноземної мови на українську і навпаки з урахуванням особливостей системно-структурної будови обох мов, граматичних і лексичних трансформацій, жанрової та фахової специфіки;
- організувати текст як послідовність абзаців;
- коректно наводити цитати;
- правильно укладати бібліографію;
- писати резюме/CV і супровідний лист згідно з ustalеними правилами, які існують у відповідній країні (країнах) вивчення іноземної мови;
- писати іноземною мовою анотації і резюме;
- писати іноземною мовою тези конференцій;
- продукувати якісні наукові статті різних жанрів у сукупності таких їх складових як огляд літератури, вступ і висновки, матеріал і методи дослідження, експеримент чи польові дослідження, результати дослідження (а також анотацію та подяку як компоненти статті) та грамотно їх оформлювати;
- писати іноземною мовою аргументативні есе з тематики дослідження;
- вести діалог іноземною мовою як на теми загального, так і науково академічного характеру;
- висловлювати думки у монологічній формі;
- виступати з презентацією перед аудиторією, усно обґрунтувати вибір теми, контекст проблематики та цілі дослідження, матеріал, методи і напрямки дослідження, очікувані результати тощо з огляду на візуальний ряд у форматі PowerPoint;

	<p>- правильно вимовляти слова іноземною мовою та адекватно інтонувати усні висловлювання;</p> <p>- використовувати навчальні стратегії планування, пошуку й опрацювання інформації, само- і взаємооцінювання.</p> <p>Результати навчання аспіранта відповідно ОНП «Галузеве машинобудування» спеціальності 133 «Галузеве машинобудування»:</p> <p>ПР2. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми механічної інженерії державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.</p> <p>ПР3. Формулювати і перевіряти гіпотези; використовувати для обґрунтування висновків належні докази, зокрема, результати теоретичного аналізу, експериментальних досліджень і математичного та/або комп'ютерного моделювання, наявні літературні дані.</p> <p>ПР4. Розробляти та досліджувати концептуальні, математичні і комп'ютерні моделі процесів і систем, ефективно використовувати їх для отримання нових знань та/або створення інноваційних продуктів у механічній інженерії та дотичних міждисциплінарних напрямках.</p>
Компетентності	<p>Компетентності випускника ОНП «Галузеве машинобудування» спеціальності 051 «Галузеве машинобудування»:</p> <p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, генерувати нові ідеї та розв'язувати комплексні проблеми галузевого машинобудування.</p> <p>ЗК3. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>Спеціальні (фахові) компетентності:</p> <p>СК2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською (або іншими) мовами, глибоке розуміння англійської (або інших іноземномовних) наукових текстів у машинобудівній галузі.</p> <p>СК3. Здатність критично аналізувати, оцінювати і синтезувати нові та комплексні ідеї у сфері галузевого машинобудування та з дотичних міждисциплінарних питань.</p>
Підсумковий контроль, форма	<p>Залік (Семестр 1)</p> <p>Залік (Семестр 2)</p>
Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)	<p>Навчальна дисципліна формує такі соціальні м'які навички (soft skills), як:</p> <ul style="list-style-type: none"> - здатність стати ефективними учасниками міжнародної професійної комунікації як основи успішної міжнародної професійної взаємодії; - уміння комунікувати у міжнародному середовищі, презентувати та обговорювати результати наукових досліджень і проєктних ідей; - здатність працювати і впевнено спілкуватися у міжнародному просторі з представниками будь-яких націй і культур; здатність трансформувати інформацію й вести дискусію і діалог; здійснювати мозковий штурм; брати участь у професійній усній і письмовій комунікації іноземною мовою; звітувати, презентувати проєкти; здатність аргументувати, переконувати; - уміння демонструвати прихильність до міжкультурної толерантності, норм світової професійної етики і професійних

	цінностей; доречно вживати фахові терміни та будувати дискурси з використанням доречних для різних ситуацій професійного і наукового міжнародного спілкування вербальних засобів іноземної мови (в усній та письмовій формах академічного мовлення); брати участь у спільних освітніх і професійних міжнародних проектах.
--	---

2 ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1) щодо відвідування занять і поведінки на них

Усі види навчальних занять можуть проводитися аудиторно (off line), дистанційно (on line, з використанням технологій дистанційного навчання) або у змішаному форматі. Конкретні форми проведення навчальних занять обумовлюються безпековою ситуацією (зокрема фактами воєнних дій, повітряних тривог, карантинних обмежень тощо) і визначаються рішенням адміністрації університету у вигляді відповідного наказу чи розпорядження, які доводяться до учасників освітнього процесу.

Важливою вимогою освітнього процесу, націленою на забезпечення ефективності навчання, є систематичне відвідування всіх занять здобувачами незалежно від форми їх проведення. При цьому обов'язковою вимогою є акуратний зовнішній вигляд, відповідний одяг, належна поведінка.

Усі види навчальних робіт і завдань слід виконувати вчасно, щоб зберігати загальний темп курсу, котрий сприяє ефективному засвоєнню матеріалу. Наслідками пропущених практичних занять без поважних причин, зазвичай, стають додаткові види самостійної роботи (домашня контрольна робота, усна відповідь, тестовий контроль, презентація).

При роботі в режимі відеоконференцій здобувачі повинні працювати із ввімкненими відеокамерами, приєднуватися до заняття з персональної корпоративної пошти. Найменування акаунту здобувача повинно містити його прізвище та ім'я для повної ідентифікації його особи.

2) щодо дотримання принципів академічної доброчесності

Обов'язковою умовою вивчення дисципліни є дотримання всіма учасниками освітнього процесу принципів академічної доброчесності. При цьому жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються, зокрема неприпустимими вважаються елементи плагіату, списування під час виконання контрольних завдань (у т. ч. із використанням мобільних пристроїв), фальсифікація та фабрикація в письмових роботах і виступах. Здобувачам слід виявляти самостійність у виконанні завдань, дотримуватися коректності посилань на джерела інформації.

У випадку відхилення від дотримання принципів академічної доброчесності – реагування відбуватиметься відповідно до ПОЛОЖЕННЯ про академічну доброчесність працівників та здобувачів вищої освіти ІФНТУНГ (чинне з 08.12.2020 р.)

<https://nung.edu.ua/departament/institut-gumanitarnoi-pidgotovki-ta-derzhavnogo-upravlinnya/kafedra-angliyskoi-movi>

3) щодо оцінювання

Форма зарахування навчальної дисципліни відповідає вимогам навчального плану і враховує специфіку дисципліни, у тому числі поставлені цілі та результати навчання.

Здобувачів інформують на першому занятті з даної дисципліни про правила зарахування навчальної дисципліни, у тому числі – обсяг вимог, форми та критерії оцінювання. До всіх здобувачів застосовуються єдині принципи, вимоги та критерії оцінювання. Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням: лекції – 60% семестрової оцінки, практичні роботи – 40 % семестрової оцінки.

Оцінювання знань здобувачів проводиться за результатами комплексних контролів за двома змістовними модулями ЗМ1 та ЗМ2. До заліку допускаються здобувачі, які виконали усі види робіт, завдань, передбачених на семестр з даної навчальної дисципліни, відвідали усі, передбачені даною програмою навчальної дисципліни аудиторні навчальні заняття та набрали за поточну успішність кількість балів, не меншу за мінімальну – 35 балів.

Пропуски занять без поважної причини відпрацьовуються здобувачем згідно розкладу консультацій, що подано на сайті кафедри <https://nung.edu.ua/department/instytut-ekonomiky-ta-menedzhmentu/kafedra-menedzhmentu-ta-administruvannya>.

При оцінюванні надається перевага стандартизованим методам, а за змістом оцінюється рівень сформованості умінь та навичок, що визначені в освітньо-науковій програмі підготовки доктора філософії з економіки за спеціальністю 051 – Економіка та відображені у цій робочій програмі.

4) щодо кінцевих термінів (дедлайнів) та перескладання

Семестровий залік – це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння здобувачем навчального матеріалу з даної навчальної дисципліни на підставі суми балів, отриманих на контрольних заходах протягом семестру. Здобувач повинен протягом навчального семестру вчасно (до наступного заняття або визначеної дати) виконувати всі завдання, передбачені даною робочою програмою.

Повторне складання заліку дозволяється не більше двох разів з дисципліни – перший раз викладачу, призначеному завідувачем кафедри, другий – комісії, яка створюється завідувачем відділу аспірантури і докторантури.

5) щодо визнання результатів навчання у неформальній освіті (у випадку наявності такої можливості)

Визнання результатів неформального та/або інформального навчання здобувача освіти можливе при поданні здобувачем заяви щодо визнання; ідентифікації задекларованих у письмовій формі результатів неформального та/або інформального навчання, які підлягають оцінюванню за даною дисципліною; оцінювання задекларованих результатів навчання особи; прийняття рішення про визнання та зарахування особі відповідних освітніх компонентів (складових освітніх компонентів) освітньої програми або відмову у визнанні, згідно Положення про порядок визнання результатів навчання отриманих у неформальній та інформальній освіті в Івано-Франківському національному технічному університеті нафти і газу

<https://docs.google.com/document/d/1ugtRgE4cDqv41-NzMm4lce7r1rvVF2qy8ZGcmt9dI/edit>

Результати пройденого здобувачем онлайн курсу з англійської мови на платформах Coursera (<https://www.coursera.org/browse/language-learning/learning-english>), British Council LearnEnglish (<https://learnenglish.britishcouncil.org/>), Prometheus (<https://prometheus.org.ua>), які можуть бути враховані як частина (чи повною мірою) даної навчальної дисципліни, якщо вони відповідають окремим елементам змісту робочої програми та забезпечують необхідні компетентності і програмні результати навчання даної дисципліни.

Уніфікована інформація

б) щодо оскарження результатів контрольних заходів

Здобувачі вищої освіти мають право на оскарження оцінки з дисципліни отриманої під час контрольних заходів. Апеляція здійснюється відповідно до Положення про звернення здобувачів вищої освіти з питань, пов'язаних з освітнім процесом, затвердженого наказом ректора університету № 43 від 24.02.2020 року. Ознайомитись з документом можна за покликанням <https://griml.com/L3VUV>.



7) щодо конфліктних ситуацій

Спілкування учасників освітнього процесу (викладачі, здобувачі) відбувається на засадах партнерських стосунків, взаємопідтримки, взаємоповаги, толерантності та поваги до особистості кожного, спрямованості на здобуття істинного знання. Вирішення конфліктних ситуацій здійснюється відповідно до Положення про вирішення конфліктних ситуацій в ІФНТУНГ, затвердженого наказом ректора університету № 44 від 24.02.2020 року. Ознайомитись з документом можна за покликанням <https://griml.com/i42PI>.



8) щодо опитування здобувачів

Після завершення курсу здобувачу надається можливість пройти опитування стосовно якості викладання дисципліни за покликанням <https://nung.edu.ua/department/yakist-osviti/04-anketuvannya>



3 ПРОГРАМА ТА СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

3.1 Обсяг навчальної дисципліни

Ресурс годин на вивчення дисципліни «Управління науковими проектами» згідно з чинним НП, розподіл за семестрами і видами навчальної роботи характеризує таблиця 1.

Таблиця 1 – Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни

Найменування показників	Усього	Розподіл по семестрах	
		Семестр I	Семестр II
Кількість кредитів ECTS	6	3	3
Загальний обсяг часу, год.	180	90	90
Аудиторні заняття, год., у т.ч.:	68	36	32
– лекційні заняття			
– практичні/семінарські заняття	68	36	32
– лабораторні заняття			
Самостійна робота, год	112	54	58
Форма семестрового контролю (іспит, залік, захист КР, захист КП)	залік	залік	залік

3.2. Лекційні заняття

Лекційні заняття не передбачені.

3.3. Практичні (семінарські) заняття

Теми практичних (семінарських) занять дисципліни наведено у таблиці 3.

Таблиця 3 – Теми практичних (семінарських) занять

Семестр 1

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
М 1	Іноземна мова для академічних цілей / English for Academic Purpose		
М 1 ЗМ1	Лінгвістичні особливості оформлення результатів наукових досліджень / English academic style and Language	36	
П 1	English as the Language of International Science and Education	2	1; 3; 4
П 2	Загальний огляд англomовного наукового дискурсу / Overview of the English Academic Writing Природа письма / Nature of Writing Культура письма/ Cultural Differences in Writing	2	1; 3; 4
П3	Організація та створення англomовного письмового тексту / Strategies of Writing in English/ Genres and Writing	2	1, 2; 5; 6; 8-10; 14-17
П 4-6	Лексико-стилістичні особливості наукового дискурсу / <i>Academic Writing: Lexis and Style</i>	6	
П 4	Стиль наукових досліджень / <i>English Academic Style</i>	2	1-2; 13
П 5-6	Наукова лексика / <i>Academic Lexis</i>	4	1-2; 13-14
П 7-18	Граматичні особливості мови наукових досліджень / English Academic Writing: Grammar	24	
П 7	Особливі випадки утворення множини. Множина іменників іншомовного походження	2	1; 12; 20
П 8	Key nouns in Academic English. Особливі випадки вживання артикля	2	1; 13-14; 18
П 9	Порядок слів у реченні / Word order. Inversion. Positioning of clauses	2	1; 9; 18
П 10	Узгодження підмета та присудка	2	1; 9; 18
П 11	Прикметникові та прислівникові конструкції. Числівники	2	1; 9; 18
П 12-14	Неособові форми дієслова та конструкції з ними Reporting verbs. Tenses in reporting. Paraphrasing and summarizing. Collocations.	6	
П 12	Неособові форми дієслова та конструкції з ними: дієприкметник та дієприслівник	2	13; 20
П 13	Неособові форми дієслова та конструкції з ними: герундій	2	13; 20
П 14	Неособові форми дієслова та конструкції з ними: інфінітив	2	13; 20
П 15	Активний і пасивний стани. Відносні речення	2	9; 10; 13
П 16	Правопис великих літер. Пунктуація	2	10; 13
П 17	Складові наукового тексту: абзац, дані про автора; заголовок; оформлення цитат, приміток тощо.	2	1; 3; 4

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
П 18	Контрольна робота 2. П 4–П 18. Контроль СВ 2	2	
	Усього годин за 1-й семестр	36 1,2 кред. ECTS	

Семестр 2

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
ЗМ 2	<i>Основні англомовні жанри наукової комунікації / Major Genres of Research Paper</i>	32	
П 19	Наукова стаття / <i>Research Papers</i> Структура та вимоги до оформлення наукової статті / <i>Constituent parts of Research Papers</i> Ключові слова/ <i>Key Words</i>	2	1; 3; 4; 13
П 20	Вступ: Introduction Sections Зразок моделі вступу до наукової статті / <i>A Model for Research Paper Introductions Sample</i> Покроковий аналіз вступу до наукової статті / <i>Move-Step Analysis of a Research Paper Introduction</i> Корисна лексика: Визначення ступеня дослідженості об'єкта та предмета дослідження / <i>Useful Phrases: Establishing a Research Territory and Occupying the Niche</i>	2	1; 3; 13
П 21	Методи дослідження / Коментування даних // <i>The Methods Section / Commenting on Data</i> Корисна лексика: обговорення даних/ <i>Useful Phrases: Discussing the Data</i>	2	1; 6-8; 13
П 22	Дискусія / Висновки // <i>Discussion Sections / Conclusions</i> Корисна лексика: <i>Дискусія та висновки / Useful Phrases: Discussions and Conclusions</i>	2	1; 13
П 23	Вимоги до оформлення списку літературних джерел за міжнародними вимогами: порівняння національного та міжнародних вимог / <i>Lists of References: International Systems via the National System of Ukraine (APS, ELA, система бібліотеки Конгресу США / Library of Congress system, десяткова система Дьюї / Dewey Decimal System, картки системи бібліотеки Конгресу США / LC card)</i>	2	1; 11-12; 13 14; 17
П 24	Транслітерація списку наукових джерел / <i>Transliteration of References</i>	2	16; 19
П 25	Реферат / <i>Summaries</i> Вимоги до рефератів / <i>Requirements for Summaries</i> Етапи реферування / <i>Steps in Summarizing</i> Стандартизовані кліше / <i>Useful phrases.</i>	2	17; 18; 19
П 26	Письмове реферування англійської та української статей за фахом (англійською мовою) / <i>Writing Summary on a scientific paper</i>	2	5; 6; 13

П 27	Анотація наукової статі / Research Paper Abstracts Визначення, види, функції, структурні та граматичні характеристики / <i>Definition, Kinds, Functions, Structure and Grammar Characteristics.</i>	2	1; 13
П 28	Контрольна робота 3: Написання анотації наукової статті. Письмове анотування англійської та української статей за фахом (англійською мовою. Анотування власної наукової роботи./ Abstracting a Research Paper.	2	1; 11-13
П 29	Рецензія, огляд, ревію. Структура рецензії (огляду, ревію) / <i>Reviews structure:</i> Вступ. Реферування. Критичний аналіз. Висновки / <i>Introduction. Summary sections. Critique. Conclusion sections.</i>	2	1; 11-12; 13
П 30	Написання рецензії на наукову роботу	2	
П 31–32	Підготовка до контрольної роботи 4	6	
П 33–34	Контрольна робота 4: Виступ та дискусія на навчальній конференції	2	
	Усього годин за 2-й семестр	32	
	Усього годин за курс	68	

Усього: Модуль 1 – змістових модулів – 2.

3.4. Лабораторні заняття

Лабораторні заняття не передбачені.

3.5. Завдання для самостійної роботи здобувача

Види самостійної роботи в межах даного курсу наводяться у таблиці 5.

Таблиця 5 – Види самостійної роботи

Семестр 1

Найменування видів самостійної роботи	Кількість годин
- підготовка до практичних занять;	8
- виконання вправ з особливостей вживання різних граматичних явищ;	8
- підготовка до модульного контролю та заліку;	4
- відпрацювання тем практичних робіт навчання;	4
- написання есе;	4
- написання резюме;	4
- робота з літературою, підготовка огляду літературних джерел за досліджуваною науковою проблематикою та ін.;	10
- підготовка презентації англійською мовою по темі дисертаційного дослідження.	12
Усього годин	54

Семестр 2

Найменування видів самостійної роботи	Кількість годин
- підготовка до практичних занять, виконання практичних завдань;	8
- підготовка до модульного контролю та заліку;	4
- опрацювання англомовних розмовних зразків для участі у міжнародних конференціях;	4
- укладання англо-українського термінологічного словника по темі дисертаційного дослідження;	4
- аналіз структури двох статей на фахову тематику;	4
- оформлення списку літературних джерел за різними стандартами і транслітерування списку (15 позицій);	4
- письмове реферування англомовної й україномовної статей за фахом (англійською мовою), пов'язаних з темою дисертаційного дослідження.	6
- письмове анування (англійською мовою) англ. й укр. наукових статей за фахом;	6
- написання рецензії (англійською мовою) англійських й українських наукових статей за фахом;	6
- підготовка матеріалів (написання тез) на всеукраїнську (міжнародну) конференцію, підготовка презентації, виступу на конференції англійською мовою.	12
Усього годин	58

Перелік матеріалу, який вноситься на самостійне вивчення, наведено у таблиці 6.

Таблиця 6 – Матеріал, що вноситься на самостійне вивчення

Семестр 1

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
М 1	Іноземна мова для академічних цілей / English for Academic Purpose	112	
М 1 ЗМ1	Лінгвістичні особливості оформлення результатів наукових досліджень / English academic style and Language	54	
П 1	Навчальне есе «English as the Language of International Science and Education»	2	1; 2; 9
П 2	Загальний огляд англомовного наукового дискурсу / Overview of the English Academic Writing Природа письма / Nature of Writing Культура письма/ Cultural Differences in Writing	2	1; 3; 4
П3	Навчальне есе «English as the Language of International Science and Education» (П1–П3)	4	1, 2; 8-10

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
П 4	Стиль наукових досліджень / <i>English Academic Style</i>	2	1-2; 13
П 5–6	Наукова лексика / <i>Academic Lexis</i> Укласти англо-український термінологічний словник по темі дисертаційного дослідження (60 слів).	4	1-2; 9; 13-14
П 7–18	Граматичні особливості мови наукових досліджень / <i>English Academic Writing: Grammar</i>	40	
П 7	Особливі випадки утворення множини. Множина іменників іншомовного походження	4	1; 9; 12
П 8	Key nouns in Academic English. Особливі випадки вживання артикля	4	13; 18
П 9	Порядок слів у реченні / <i>Word order. Inversion. Positioning of clauses</i>	2	2; 3
П 10	Узгодження підмета та присудка <i>Agreement of Subject and Predicate</i>	4	1; 3
П 11	Прикметникові та прислівникові конструкції. Числівники	2	1; 10
П 12–14	Неособові форми дієслова та конструкції з ними <i>Reporting verbs. Tenses in reporting. Paraphrasing and summarizing. Collocations.</i>	8	
П 15	Активний і пасивний стани. Відносні речення	4	10; 13
П 16	Правопис великих літер. Пунктуація	2	10; 13
П 17	Складові наукового тексту: абзац, дані про автора; заголовок; оформлення цитат, приміток тощо.	4	1; 3
П 18	Контрольна робота 2. П 4–П 18. Контроль СВ 2	6	
	Усього годин за 1-й семестр	54	

Семестр 2

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
ЗМ 2	<i>Основні англомовні жанри наукової комунікації / Major Genres of Research Paper</i>	58	
П 19	Наукова стаття / <i>Research Papers</i> Структура та вимоги до оформлення наукової статті / <i>Constituent parts of Research Papers</i> Ключові слова / <i>Key Words</i>	2	1; 9; 13
П 20	Вступ: Introduction Sections Зразок моделі вступу до наукової статті / <i>A Model for Research Paper Introductions Sample</i>	2	4
П 21	Методи дослідження / Коментування даних // <i>The Methods Section / Commenting on Data</i>	2	5; 6
П 22	Дискусія / Висновки // <i>Discussion Sections / Conclusions</i>	2	1; 2; 4; 5
П 23	Вимоги до оформлення списку літературних джерел за міжнародними вимогами: порівняння національного та міжнародних вимог / <i>Lists of References: International Systems via the National System of Ukraine (APS, ELA, система бібліотеки Конгресу США / Library of Congress system, десяткова система Дьюї / Dewey Decimal System, картки системи бібліотеки Конгресу США / LC card)</i>	4	16; 19

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних (семінарських) занять	Кількість годин	Література
П 24	Транслітерація списку наукових джерел / Transliteration of References	2	17; 18; 19
П 25	Реферат / Summaries Вимоги до рефератів / <i>Requirements for Summaries</i> Етапи реферування / <i>Steps in Summarizing</i> Стандартизовані кліше / <i>Useful phrases.</i>	2	1; 4; 5; 6
П 26	Письмове реферування англійської та української статей за фахом (англійською мовою) / <i>Writing Summary on a scientific paper</i>	4	1; 13
П 27	Анотація наукової статі / Research Paper Abstracts Визначення, види, функції, структурні та граматичні характеристики / <i>Definition, Kinds, Functions, Structure and Grammar Characteristics.</i>	4	1; 13
П 28	Контрольна робота 3: Написання анотації наукової статті. Письмове анотування англійської та української статей за фахом (англійською мовою. Анотування власної наукової роботи./ <i>Abstracting a Research Paper.</i>	6	1; 12
П 29	Рецензія, огляд, ревью. Вступ. Реферування. Критичний аналіз. Висновки / <i>Introduction. Summary sections. Critique. Conclusion sections.</i>	6	1; 2; 9-12
П 30	Написання рецензії на наукову роботу	4	
П 31–32	Підготовка до контрольної роботи 4	6	
П 33–34	Контрольна робота 4: Виступ та дискусія на навчальній конференції	12	
	Усього годин за 2-й семестр	58	
	Усього годин за курс	112	

Контроль за опрацюванням тем, винесених на самостійне навчання, входить до поточного оцінювання за відповідними змістовними модулями.

4. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

4.1 Основна література:

1. Тимків Н.М., Сахневич І.А., Безанюк Я.В. Англійська мова: на допомогу магістрам і аспірантам різних спеціальностей у написанні наукових робіт: навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: ПП Супрун В.П., 2021. 108 с. URL: https://search.library.nung.edu.ua/DocDescription?doc_id=466801

2. Тимків Н.М., Сахневич І.А., Безанюк Я.В. Українсько-англійський довідник для майбутніх фахівців негуманітарного профілю: навчальний посібник. Івано-Франківськ: ПП Супрун В.П., 2022. 109 с. https://search.library.nung.edu.ua/DocDescription?doc_id=473843

3. Hrybinyk Yu. I., Halai T. M. Academic writing: handbook (for students and young researchers). Part 1. Ivano-Frankivsk : IFNTUOG, 2022. 125 p. ISBN 978-966-694-385-2. https://search.library.nung.edu.ua/DocDescription?doc_id=471453

4. Yakhontova T. English academic writing for students and researchers. URL: https://www.slideshare.net/supra_uny/english-academic-writing-for-students-and-researchers-by-yakhontova-tv

4.2 Додаткова література:

5. Fenton J., Gimenez J., Mansfield K., Spinillo M., Percy M. International perspectives on teaching and learning academic English in turbulent times. Singapore: Taylor & Francis, 2022. 302 p
6. Skern T., Skern T. Writing scientific English: a workbook. Berlin: UTB GmbH, 2019. 216 p.
7. Tymkiv N., Nychkalo N., Borodiyenko O. Ensuring professional language competence as a necessary factor for improving the expertise of financiers and bank employees. *Financial and Credit Activity: Problems of Theory and Practice*. 2021. Vol. 6 (41). P. 410-416. DOI: 10.18371/FCAPTR.V6141.251469
8. Tymkiv, N., Nychkalo, N., Lukianova, L. Implementation of the Professionally-Oriented Foreign Language Competence in Terms of Integrative Approach for Training Future Engineers. *The New Educational Review*. 2022. Vol. 67, No. 1. Toruń: Wydawnictwo Adam Marszałek. P. 144-159. DOI: <https://doi.org/10.15804/tner.22.67.1.11>
9. Тимків Н. М. Міжнародна професійна комунікація інженерів-нафтовиків: навчально-методичний посібник. Київ: Вид-во ТОВ “Юрка Любченка”, 2020. 256 с.

4.3 Інтернет-ресурси:

10. Tymkiv N. Interdisciplinary Approach in Professional Training for Future Petroleum Engineers. *International Journal of Pedagogy, Innovation and New Technologies*, 2021, 8 (1), p. 81-86. URL: <https://ijpint.com/resources/html/articlesList?issueId=13822>. DOI: 10.5604/01.3001.0014.9143
11. Tymkiv N. Modernization of petroleum engineering education in terms of sustainable development tasks. *Освіта для миру = Edukacja dla pokoju*: зб. наук. пр.: у 2 т. (2019. Т. 2, с. 623-634). Київ: Вид-во ТОВ “Юрка Любченка”. URL: http://ipood.com.ua/data/UAPLForum2019/volume_2_2019.pdf.
12. Tymkiv N. Professional training of petroleum engineering specialists-to-be considering American experience. *Comparative Professional Pedagogy*, 2020, 10 (4), P. 47-53. URL: <https://www.khnu.km.ua/root/files/02/20204/8.pdf>
13. Dubicka I., Rosenberg M., Dignen B., Hogan M., Wright L. Business Partner (B2). Pearson. FTPublishing (CSE). PearsonEducationLimited. 2019. 160 p. <https://www.eruditor.link/file/3632047/>
14. ДСТУ 3582:2013. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила (ISO 4:1984, NEQ; ISO 832:1994, NEQ). [На заміну ДСТУ3582-97; чинний від 2013-08-22]. Вид. офіц. Київ : Мінекономрозвитку України, 2014. 15 с. (Інформація та документація).
15. ДСТУ 3008:2015. Звіти у сфері науки і техніки: структура та правила оформлювання. Видання офіційне. [На заміну ДСТУ 3008-95; чинний від 01.07.2017-07-01]. Вид. офіц. Київ : ДП "УкрНДНЦ", 2016. 26 с. (Інформація та документація). (Національний стандарт України). URL:http://mivt.nmu.org.ua/diplom/dstu_3008-95.pdf.
16. Онлайн транслітерація прізвища та імені. URL: <https://elt.oup.com/teachersclub/subjects/eap/?cc=ua&selLanguage=uk>.
17. Онлайн транслітерація з української на англійську згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 27 січня 2010 р. N 55 «Про впорядкування транслітерації українського алфавіту латиницею» (чинна). URL: <http://ukrlit.org/transliteratsiia>.
18. Citation Generator. URL: <https://www.citethisforme.com/citation-generator>.
19. English for Academic Purposes. URL <https://elt.oup.com/teachersclub/subjects/eap/?cc=ua&selLanguage=uk>.
20. MygrammarLab. URL <https://cupdf.com/document/mygrammarlab-intermediate-b1-b2.html?Page=319>

5. ФОРМИ І МЕТОДИ НАВЧАННЯ Й ОЦІНЮВАННЯ

При вивченні дисципліни відповідно до наказу №150 від 24.06.2021р. використовуються такі методи навчання, а саме:

МН 1 - словесні методи (МН 1.2 – розповідь-пояснення, МН 1.3 – бесіда); МН 2 - наочні методи (МН 2.4 – комп’ютерні і мультимедійні методи); МН 3 - практичні методи (МН 3.1 – вправи, МН 3.4 – індуктивний); МН 7 – аналітичний метод; МН 10 – метод узагальнення; МН 13 – репродуктивний; 15 - проблемно-пошуковий метод; МН 17 – дослідницький метод; МН 18 – методи самостійної роботи вдома; МН 19 – робота під керівництвом викладача; МН 20 – інтерактивні методи (МН 20.2 – дискусія, диспут, МН 20.7 – бесіда-діалог).

При вивченні дисципліни відповідно до наказу №150 від 24.06.2021р. використовуються такі методи і форми оцінювання, а саме: МФО 2 – залік, МФО 4 - поточний контроль, МФО 5 - усний контроль, МФО 6 - письмовий контроль.

Форми і методи навчання й оцінювання в межах даного курсу наводяться в таблиці 7.

Таблиця 7 – Забезпечення програмних результатів навчання відповідними формами та методами

Шифр програмного результату навчання	Методи навчання (МН)	Форми і методи оцінювання (МФО)
ПР2	МН 1.2, МН 2.4, МН 3.4, МН 7, МН 17, МН 18, МН 19, МН 20.2	МФО 2, МФО 4, МФО 5, МФО 6
ПР3	МН 1.1, МН 1.2, МН 2.4, МН 3.4, МН 7, МН 10, МН 15, МН 17, МН 18, МН 19, МН 20.7	МФО 2, МФО 4, МФО 5, МФО 6
ПР4	МН 1.1, МН 1.2, МН 2.4, МН 3.4, МН 7, МН 10, МН 15, МН 17, МН 18	МФО 2, МФО 4, МФО 5, МФО 6

6. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ

Розподіл балів, які здобувачі освіти можуть отримати за результатами кожного виду поточного та підсумкового контролів, наведено в таблиці 8.

Таблиця 8 – Розподіл балів оцінювання

Види робіт, що контролюються	Максимальна кількість балів
Семестр 1	
ЗМ 1, всього, у т.ч.:	100
засвоєння практичних навичок	40
практичні та семінарські заняття, усього	40
у т. ч. за темами:	
П 1, П 2, П 3	5
П 4, П 5, П 6	5
П 7, П 8	5
П 9, П 10	5
П 11, П 12	5
П 13, П 14	5
П 15, П 16	5
П 17, П 18	5
виконання самостійної роботи	20
Усього балів	100

Семестр 2	
ЗМ 2, всього, у т.ч.:	100
засвоєння практичних навичок	40
практичні та семінарські заняття, усього, у т. ч. за темами: П 19, П 20, П 21 П 22, П 23, П 24 П 25, П 26, П 27 П 28, П 29, П 30 П 31, П 32 П 33, П 34	30
виконання самостійної роботи	30
Усього балів	100

Для визначення ступеня оволодіння навчальним матеріалом з подальшим його оцінюванням застосовуються рівні навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, наведені в таблиці 9.

Таблиця 9 – Рівні навчальних досягнень

Рівні навчальних досягнень	Відсоток балу за виконання завдань	Критерії оцінювання навчальних досягнень	
		Теоретична підготовка	Практична підготовка
		Здобувач вищої освіти	
Відмінний	90...100	вільно володіє навчальним матеріалом, висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, рецензує відповіді інших студентів, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань	може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для вирішення поставлених перед ним завдань
Достатній	75...89	вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні недоліки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці	за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдання
Задовільний	60...74	володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно, на рівні запам'ятовування відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу	має елементарні, нестійкі навички виконання завдання

Незадовільний	менше 60	має фрагментарні знання (менше половини) у незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки	планує та виконує частину завдання за допомогою викладача
----------------------	----------	--	---

Результати навчання з дисципліни оцінюються за 100-бальною шкалою (від 1 до 100) з переведенням в оцінку за традиційною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно» відповідно до шкали, наведеної в таблиці 10).

Таблиця 10 - Шкала оцінювання: національна та ECTS

Національна	Університетська (в балах)	ECTS	Визначення ECTS
Відмінно	90-100	A	Відмінно – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок
Добре	82-89	B	Дуже добре – вище середнього рівня з кількома помилками
	75-81	C	Добре – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок
Задовільно	67-74	D	Задовільно - непогано, але зі значною кількістю недоліків
	60-66	E	Достатньо – виконання задовольняє мінімальні критерії
Незадовільно	35-59	FX	Незадовільно – потрібно попрацювати перед тим, як отримати залік або скласти іспит
	0-34	F	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота

7. ЗАСОБИ НАВЧАННЯ

При вивченні дисципліни використовуються такі засоби навчання:

1. Підручники і навчальні посібники.
2. Наукова періодика, журнальні статті, монографічні видання, матеріали конференцій.
3. Технічні засоби навчання (комп'ютери, обладнання для проведення відео конференцій, програмне забезпечення, звуко- і відеозаписи).
4. Навчальні меблі та обладнання.
5. Графічні засоби (картини, малюнки, географічні карти, схеми).

Для ефективного вивчення дисципліни здобувач повинен мати персональний комп'ютер з відповідним програмним забезпеченням, доступ до мережі Інтернет, володіти технологіями дистанційного навчання.